



Tous ménages

Comme annoncé dans le «Tous ménages» du début du mois d'avril, la prochaine rencontre avec nos amis de Colombey-les-Deux-Eglises aura lieu le week-end du

samedi 8 et dimanche 9 octobre 2022

A l'occasion des 20 ans du jumelage, la Municipalité et les organisateurs ont choisi de conserver le caractère convivial de ces rencontres et de mettre l'accent sur un temps d'échange avec les familles d'accueil. Raison pour laquelle la journée du dimanche sera laissée libre jusqu'au départ de nos amis français.

Le programme de ce week-end se présente comme suit :

Samedi 8 octobre 2022

- 12h00 Arrivée de nos hôtes. Apéritif offert par la commune sur la place de Colombey-les-Deux-Eglises.
- Dès 13h00 Prise en charge de nos invités par les familles d'accueil pour le repas de midi.
- 15h00-18h00 Animations / visites diverses au sein des 3 villages. Rendez-vous à la salle du Battoir, puis transport assuré.
- 19h30 Repas officiel à la salle du Battoir offert par la Commune à nos amis français et à leur famille d'accueil. Les autres familles de nos trois villages, désireuses de fraterniser avec nos hôtes, ont également la possibilité de s'inscrire au repas moyennant une participation de CHF 30.- par adulte, CHF 15.- pour les enfants de 10 à 15 ans et gratuit pour les plus jeunes.

Dimanche 9 octobre 2022

- Petit-déjeuner, repas de midi et activités organisés par les familles d'accueil.
- 15h00 Partie artistique / concert.
- 16h00 Rendez-vous à la place de Colombey-les-Deux-Eglises.
- 16h30 Départ du car.

Des modifications de dernières minutes sont réservées.

La Municipalité souhaiterait que les familles ayant déjà accueilli nos hôtes lors de précédentes rencontres veuillent bien renouveler leur invitation. De plus, elle se réjouirait que de nouvelles familles de nos trois villages accueillent des habitants de Colombey-les-Deux-Eglises. Dans une perspective de pérennité de notre jumelage, les nouvelles générations se joignant à ces rencontres sont extrêmement bienvenues.

Les organisateurs, au nom de la Municipalité

Henri Stegmann Roland Equey
079 171 37 09 079 427 93 00

Annexes : - 2 bulletins d'inscription (à choix) à retourner au greffe municipal d'ici le **lundi 22 août 2022** (dernier délai).

Assens, juillet 2022



Rencontre Assens – Colombey-les-Deux-Eglises 8-9 octobre 2022

Bulletin d'inscription pour les familles d'accueil

A retourner au **greffe municipal d'ici au lundi 22 août 2022**, dernier délai.

La famille (nom, prénom + adresse e-mail):

.....

a la possibilité d'héberger: adultes }
..... enfants } de Colombey-les-Deux-Eglises

pour la nuitée de samedi à dimanche, le repas de midi du samedi ainsi que pour le petit-déjeuner et le repas de midi du dimanche.

Des contacts ont déjà été pris avec les personnes suivantes (correspondants français) qui nous ont confirmé leur présence:

Nom: Prénom:

Nom: Prénom:

Nous n'avons pas encore de correspondants. Nous sommes prêts à en accueillir.

Participerez-vous au repas du samedi soir?

Réponse: oui non

Si oui, nombre d'adultes *:

Nombre d'enfants de 10 à 15 ans *:

Nombre d'enfants de moins de 10 ans *:

* = personnes de la famille d'accueil et de la famille invitée



Rencontre Assens – Colombey-les-Deux-Eglises 8-9 octobre 2022

Bulletin d'inscription

pour les familles ne pouvant pas recevoir nos amis français et souhaitant, cependant, participer au repas du samedi soir

A retourner au **greffe municipal d'ici au lundi 22 août 2022**, dernier délai.

Nom, prénom:

Nombre d'adultes: CHF 30.- / adulte

Nombre d'enfants de 10 à 15 ans: CHF 15.- / enfant

Nombre d'enfants de moins de 10 ans: gratuit